

Sylvius Leopold Weiss

(1687 - 1750)



London Suite No.23

L'Infidèle

Originally for lute in A minor

Arranged for Guitar
by
Andrew Forrest

My thanks to Zurab Parastaev for his valuable assistance in the proof-reading of this suite.

This suite is taken from the London manuscript of Weiss' works. The baroque lute for which Weiss wrote had 13 courses including a complete diatonic scale in the bass. I have endeavoured to keep the performance of this piece simple though having to stop the strings for the bass part inevitably makes the piece less easy to perform and it has not been possible to include all the lower range of notes at their original pitch.

I have changed Weiss's order of pieces (but not the numbering) to reduce the number of 6th string tuning changes.

In the event of a public performance, please include the arranger's name on the programme

<http://www.forrestguitaresembles>

14 CIII 3131 tr 1/2CV 1/2CIII 2121

18 I 7 III I 7

21 212

24 1010

27 I 414 tr X II ppmpai

30

2. Courante

⑥ = D

VII

1010 3131

5 V CV CIII

11

16

B

414

Detailed description of the musical score: The score is for a guitar piece in 3/4 time, D major. It consists of five staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It begins with a 4-measure rest, followed by a 3-measure rest, and then a series of eighth-note patterns. Chord diagrams are provided below the staff, including a D major chord (⑥ = D) and various barre chords. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The second staff starts at measure 5 and features a series of eighth-note patterns with various chord diagrams (V, CV, CIII) and fingerings. The third staff starts at measure 11 and continues the eighth-note patterns with more chord diagrams and fingerings. The fourth staff starts at measure 16 and features a series of eighth-note patterns with chord diagrams and fingerings. The fifth staff starts with a boxed letter 'B' and continues the eighth-note patterns with chord diagrams and fingerings, including a 414 fingering.

28

CIII 4343

33

II 4242 tr

CIII

CI

1010 tr

38

V 1/2CV

CIII 4343 tr

43

I 4141 tr

1010 tr

2121

49

CIII 3232

4343

III 242

I 212

54

tr

6. Paysane

The musical score for "6. Paysane" is written in 2/4 time and consists of five systems of music. The notation includes a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and various guitar-specific markings such as fret numbers (0-4), bar lines, and fingering indications (1-4). The score is divided into measures by vertical bar lines, with measure numbers 6, 7, 13, 19, and 26 indicated at the start of their respective systems. Roman numerals (I, CIII, V, VI) are placed above the staff to denote chord positions. The piece concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the fifth system.

⑥ = D

I

7

CIII

I

13

CIII

19

V

I

26

VI

31 V

36

40 I

45

50 CIII

55

3. Sarabande

The musical score for "3. Sarabande" is presented in a single system with seven staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score includes various chordal textures and techniques:

- Staff 1:** Measures 1-4. Chords: I, CV, VII, V⁴³⁴³. Includes a circled 6 = D marking.
- Staff 2:** Measures 5-8. Chords: CV, CIII, I, CIII, I.
- Staff 3:** Measures 9-12. Chords: CIII, CIII.
- Staff 4:** Measures 13-17. Chords: CIII, VII. Includes a circled C marking.
- Staff 5:** Measures 18-21. Chords: CVII, arpeggiato, CIV. Includes a dashed line under "arpeggiato".
- Staff 6:** Measures 22-25. Chords: arpeggiato, tr, arpeggiato.
- Staff 7:** Measures 26-29. Chords: arpeggiato, CII, CII.

4. Menuet

⑥ = E

6

12

17

22

28

33

37

D IV I

CI I

V I

VI VII

⑤ ④

Detailed description of the musical score: The score is for a Minuet in 3/4 time, written for a single melodic line on a treble clef. The key signature has one sharp (F#). The piece consists of 37 measures. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and ornaments (trills). Chord symbols are placed above the staff: D, IV, I, CI, I, V, I, VI, VII. Fingerings are indicated by numbers 1-4. A circled number 6 is associated with the first measure, and circled numbers 5 and 4 are associated with measures 33 and 34 respectively. The piece concludes with a repeat sign and a fermata over the final note.

5. Musette

CII

7 CII

13 I

21 CI CIII I

28 tr

35 **E** CII

42

49 $\frac{1}{2}CV$

56 CIII I III

64

71

78 CII I CIII

85 I CII

91 CIII 3131 tr